

Workshop EAHIL "Implementation of quality systems and certification of biomedical libraries" - Palermo 2005

Chiara Molinaro, Federico Ferrario

CILEA, Segrate

Abstract

La partecipazione del CILEA al Workshop EAHIL "Implementation of quality system and certification of biomedical libraries" tenutosi a Palermo dal 23 al 25 giugno 2005, organizzato dagli Istituti Zooprofilattici Sperimentali (IZS), è stata un'occasione sia di confronto con altre realtà europee circa il mondo delle digital library sia di promozione del nuovo prodotto per la gestione e la fruizione delle risorse di una biblioteca o consorzio di biblioteche: LightHouse. Scopo di LightHouse è quello di permettere il continuo aggiornamento del mondo medico-sanitario. CILEA e SBBL hanno allestito uno stand in qualità di vendor.

CILEA's presence and intervention as a vendor to the Workshop EAHIL "Implementation of quality system and certification of biomedical libraries" (Palermo June 23th to 25th), organized by Istituti Zooprofilattici Sperimentali (IZS), was an occasion to confront with other European Realities of the Digital Library World and to promote the new LightHouse. This product is meant to be the answer to the need of the scientific and academic world to be always up to date: it offers a linking services towards electronic and paper resources and gives to a library an instrument to manage its holding.

Keywords: Digital library, e-journals, biomedical, health, conference.



Fig. 1 - Logo del Workshop

Tra il 23 e il 25 Giugno 2005 si è tenuto a Palermo il workshop dell'EAHIL (Associazione europea per l'informazione medica) dal titolo "Implementation of quality system and certification of biomedical libraries".

La manifestazione è stata organizzata dalle biblioteche degli Istituti Zooprofilattici Sperimentali (IZS): Enti Sanitari di diritto pubblico del Servizio Sanitario Nazionale che si occupano di sanità animale, alimenti di origine animale, igiene degli allevamenti e del corretto rapporto tra gli insediamenti umani, animali e l'ambiente.

Lo scopo del seminario è stato quello di rispondere all'esigenza sentita dal mondo delle biblioteche di implementare il sistema qualità (per migliorare la propria offerta e garantire la soddisfazione dei propri utenti) e di certificare questo sistema per renderlo credibile ed efficace in Italia, in Europa e nel Mondo.

Come centri di documentazione, le biblioteche hanno assunto un ruolo ormai determinante

nell'ottimizzazione delle risorse informative per il funzionamento di organizzazioni complesse, abbandonando la veste di semplice contenitore di riviste e monografie per assumere quella di servizio per un'utenza di riferimento sempre più qualificata. In questi ultimi anni è di fatto emersa l'esigenza di valutare l'efficacia delle biblioteche in funzione degli obiettivi individuali, in modo da avere concreti riscontri ed elementi di valutazione sull'efficienza e l'utilità del servizio.

Come giustamente ha rilevato il professor A. Cantore ⁽²⁾: «La diffusione dei server, la caduta dei costi, soprattutto della memoria di massa, e, forse più di tutto, la diffusione delle reti di computer, Internet e la tecnologia web, permette oggi di considerare realizzabili su vasta scala "biblioteche" che siano "digitali" o "elettroniche" e "virtuali", nel senso che le informazioni che il lettore, lo studioso, cercano sono delocalizzate e reperibili attraverso la rete, quindi visualizzabili nei riferimenti bibliografici, come avviene da tempo, ma anche nel testo pieno e utilizzabili nella propria attività di studio e di lavoro.» Ecco quindi l'intervento di un centro di tecnologia dell'informazione e comunicazione quale è il CILEA nel fornire supporto informatico a numerosi sistemi bibliotecari in svariati modi. In particolare, la partnership tra CILEA e SBBL (Sistema Bibliotecario Biomedico Lombardo) ha permesso la realizzazione di importanti servizi per la comunità scientifica medica lombarda.

La collaborazione tra le due realtà ha portato alla realizzazione di un prodotto da proporre alle biblioteche sia italiane che estere in grado di fare da ponte tra le necessità di aggiornamento di un'utenza scientifica e i servizi di editoria elettronica disponibili sulla rete. Si tratta di LightHouse, che è di fatto il motivo della partecipazione del CILEA al Workshop EAHIL, con un proprio stand appositamente allestito.

LightHouse è un sistema per la gestione e la fruizione delle risorse cartacee ed elettroniche di una biblioteca o consorzio di biblioteche, un unico punto di accesso per risorse fortemente eterogenee tra di loro sia per contenuto (informazioni catalografiche, bibliografiche, fulltext di articoli) che per tipologia (risorse elettroniche/cartacee, risorse locali/remote).

Un'istituzione può infatti accedere a cataloghi, database bibliografici e repository digitali all'interno di un unico ambiente personalizzato.

Per la realizzazione di LightHouse sono stati presi in esame i principali workflow seguiti dai

bibliotecari nella loro attività lavorativa. Questo studio ha portato ad un prodotto in grado di agevolare l'attività quotidiana di un bibliotecario, riducendo tempi e costi.

L'accesso al sistema, la fruizione e la gestione delle risorse avviene tramite browser web con un'interfaccia user-friendly adatta a tutte le tipologie di utenza, sia occasionale che professionale.

Diamo uno sguardo ai vari moduli che compongono l'offerta LightHouse:

MetaCrawler è un potente motore di ricerca su banche dati bibliografiche, che accede a risorse locali (gestite cioè dal CILEA) o remote (installate presso i clienti o distribuite in rete da vendor).

Il sistema è dotato di un'ampia gamma di interfacce di interrogazione che garantiscono la massima flessibilità e puntualità nelle ricerche. Le interrogazioni possono essere rivolte ad una singola risorsa o indirizzate verso un set di banche dati differenti (Metamotore).

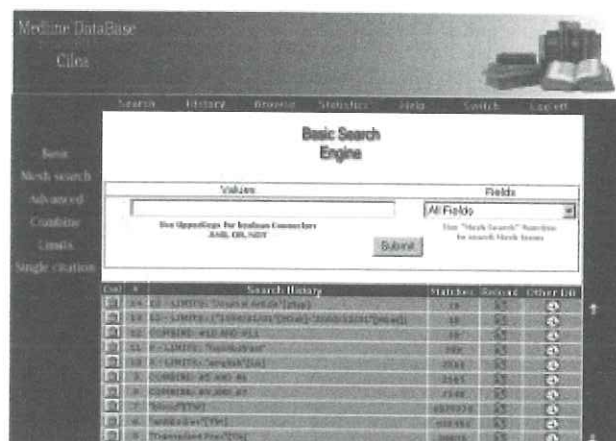


Fig. 2 - Metacrawler: il motore di ricerca

Oltre agli strumenti di ricerca il sistema offre delle funzionalità aggiuntive per la gestione delle ricerche effettuate. I risultati delle proprie ricerche, nonché le ricerche stesse, possono essere visualizzate, salvate, o inviate via e-mail in numerosi formati standard.

CLink è il modulo di LightHouse che consente di gestire e fornire un servizio di "document delivery" agli utenti di una biblioteca o consorzio di biblioteche.

L'interfaccia di gestione permette ad ogni utente di segnalare al sistema l'elenco dei propri abbonamenti elettronici e cartacei. CLink visualizza la disponibilità del fulltext della risorsa selezionata solo se l'utente ha veramente la possibilità di visualizzarlo o richiederlo.

Nel caso di abbonamenti elettronici, visto che i fulltext possono essere scaricati direttamente dalla rete, il sistema presenta il link alla risorsa elettronica. Il delivery di fulltext cartacei è invece gestito da un sistema di document delivery efficiente e articolato che gestisce la distribuzione degli articoli all'interno di circuiti bibliotecari.

Qualora un utente non avesse la possibilità di vedere il fulltext, può richiedere al sistema di segnalargli l'elenco dei possibili distributori di quella risorsa e i relativi link di accesso.

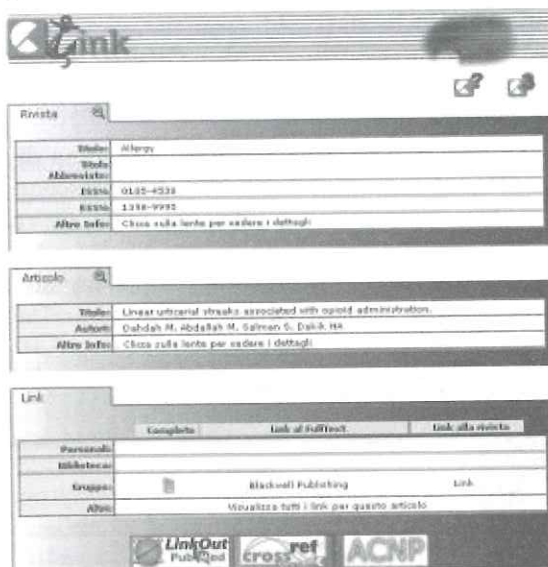


Fig. 3 - CLink: il modulo di document delivery (elettronico e cartaceo).

CCube è il modulo di LightHouse che dà la possibilità ad una biblioteca o circuito di biblioteche di caricare in un database, gestire e consultare un proprio catalogo di periodici, siano essi cartacei o elettronici.

Per facilitare la compilazione del catalogo il sistema dispone già delle informazioni catalografiche relative a circa un milione di riviste.

Vengono gestite anche le consistenze (l'elenco posseduti e le lacune) sia cartacee che elettroniche di ogni singola biblioteca relativamente a ogni periodico in abbonamento. E' doveroso sottolineare inoltre la possibilità, e la disponibilità da parte dello staff tecnico CILEA, di "connettere" servizi e risorse proprie della biblioteca, o dell'ente cui essa appartiene, all'interno dell'ambiente LightHouse acquisito.

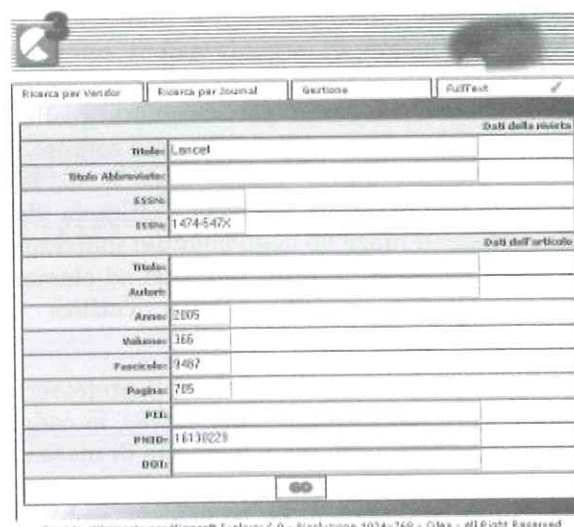


Fig. 4 - CCube - Ricerca diretta del full-text di un articolo.

Flessibilità e modularità sono due degli aspetti principali del sistema: ogni biblioteca ha infatti la possibilità di scegliere quali moduli adottare di LightHouse, integrare sistemi già in uso presso la struttura e customizzare l'interfaccia per presentare ai propri utenti un ambiente che la contraddistingua.

Questa l'offerta allo stand CILEA/SSBL: nella suggestiva cornice del cortile del Palazzo dei Normanni di Palermo erano infatti presenti 10 stand di *vendor* internazionali, tra i quali figurava il nostro.



Fig. 5 - Lo stand CILEA/SSBL



Fig. 6 - Lo stand CILEA/SBBL

Gli altri distributori, già noti al CILEA che intrattiene con essi rapporti commerciali per la gestione di servizi di editoria elettronica, erano i seguenti:

- ☐ Elsevier;
- ☐ EAHIL - Istituti Zooprofilattici;
- ☐ Springer;
- ☐ BioMed Central;
- ☐ Thieme Verlag KG;
- ☐ BMJ Publishing group;
- ☐ OVID;
- ☐ EBSCO;
- ☐ Thomson Dialog.

I *vendor* hanno avuto modo di presentare la propria offerta durante una sessione del workshop oltre che di rispondere alle domande degli interessati presso gli stand.

Il numero di partecipanti al seminario è stato di circa 170 persone, prevalentemente italiani e nord europei.

All'interno del programma del convegno erano presenti dei momenti appositamente dedicati alla visita agli stand e alla visione di poster. In linea con gli altri, il nostro stand è stato visitato con interesse: c'è stata la possibilità di distribuire copie di materiale informativo sotto forma di accattivanti volantini e manifesti sia in italiano che in inglese.

Per agevolare l'approccio degli interessati al sistema erano state previste due modalità di presentazione di LightHouse: una demo sotto forma di filmato che mostrava una sessione di utilizzo nella sua completezza, e la prova on line dei diversi moduli che permetteva di scendere con gli interessati al livello di dettaglio desiderato.

Considerando il convegno nei suoi vari aspetti, le nostre impressioni sulla partecipazione del CILEA sono state le seguenti:

- punto di forza della nostra offerta si è rivelata essere la possibilità di avere un sistema integrato per la gestione globale dei periodici elettronici e cartacei di una biblioteca o di un consorzio di biblioteche;
- la partecipazione al convegno in qualità di *vendor* a fianco di distributori di livello internazionale può giovare all'immagine del CILEA in Italia e all'estero;
- abbiamo avuto la possibilità di instaurare un dialogo con i rappresentanti di importanti istituzioni quali SBBL, GOT, Bibliosan, Istituti Zooprofilattici Sperimentali (IZS) e *vendor* quali BioMed Central o Thieme Verlag KG. Questo ci permette di essere un riferimento per eventuali contatti e sviluppi futuri;
- la possibilità di intervenire in sessione plenaria ha costituito una buona opportunità di presentare il prodotto ad un'audience realmente interessata e partecipe e di segnalare la nostra presenza sul mercato. La sessione è stata ben seguita.

I prossimi appuntamenti EAHIL saranno:

- ☐ 9th ICML-International Congress on Medical Librarianship, 19-23 September, 2005, Salvador, Bahia, Brazil;
<http://www.icml.org/>
- ☐ 10th European Conference of Medical and Health Libraries, Cluj-Napoca, Romania, 11th-16th of September 2006;
- ☐ EAHIL Workshop 2007. Cracow, Poland. September 11-14, 2007. (data indicativa);
- ☐ 11th European Conference of Medical and Health Libraries, Helsinki, Finland, 2008 (data da decidersi);
- ☐ 10th ICML-International Congress on Medical Librarianship, 2-4 September, 2009, Brisbane, Australia.

Bibliografia

- [1] P. Arvati, F. Clementi, G. De Vito, R. Ferrari, F. Ferrario, P. Mozzati Gemelli, "SBBL/CILEA a Metacrawler Service", Bollettino del CILEA, n. 84, 2002.
- [2] A. Cantore, "Il CILEA promuove calcolo ad alte prestazioni e biblioteche digitali", Bollettino del CILEA, n. 69, 1999.

- [3] F. Clementi, R. Ferrari, "SBBL/CILEA un'intesa che continua, un servizio che cresce", *Bollettino del CILEA*, n. 89, 2003.
- [4] F. Clementi, R. Ferrari, P. Mozzati Gemelli, "SBBL: una strategia per la ricerca nel campo della biomedicina in Lombardia", *Bollettino del CILEA*, n. 80, 2001.
- [5] R. Ferrari, F. Ferrario, "8th European Conference of Medical and Health Libraries", *Bollettino del CILEA*, n. 84, 2002.
- [6] R. Ferrari, A. Stella, "9th European Conference of Medical and Health Libraries", *Bollettino del CILEA*, n. 94, 2005.
- [7] EAHIL: European Association for Health Information and Libraries,
URL: <http://www.eahil.org>
- [8] Workshop EAHIL Palermo 2005,
URL: <http://www.pa.izs.it/eahil/>
- [9] CILEA/SBBL LightHouse,
URL: <http://lighthouse.cilea.it>